Julia Smith’s Translation of the Bible

• FIRST & ONLY Bible translation that was done completely and individually by a woman.
• Julia Smith learned Hebrew on her own in 1846 and started translating the Bible in 1847! She learned Greek and Latin in school.
• Her translation was “word by word” – interlinear translation.
• Her lack of knowledge of the concept of translation theory and/or interpretations (hermeneutics) made her translation woodenly and often failed to present any clear meaning of the sentence.
• Published only once in 1876 on Julia Smith’s own expense by the American Publishing Company of Hartford, Connecticut.
• Julia’s translation appears to have been banned in its history.